



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 28. maijā
(OR. en)

9744/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0122 (NLE)

PROBA 22
AGRI 273
WTO 154

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 28. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 247 final
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Starptautiskās Olīvu padomes (SOP) Dalībnieku padomē Eiropas Savienības vārdā jāieņem saistībā ar tirdzniecības standartiem

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 247 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 247 *final*



Briselē, 28.5.2019
COM(2019) 247 final

2019/0122 (NLE)

LIMITED

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Starptautiskās Olīvu padomes (SOP) Dalībnieku padomē Eiropas Savienības vārdā jāieņem saistībā ar tirdzniecības standartiem

{SWD(2019) 192 final}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Starptautiskās Olīvu padomes (SOP) Dalībnieku padomē Savienības vārdā jāieņem saistībā ar vairāku tādu lēmumu paredzamo pieņemšanu, kuri attiecas uz olīveļļai un olīvu izspaidu eļļai piemērojamiem tirdzniecības standartiem.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Starptautiskais nolīgums par olīveļļu un galda olīvām

Starptautiskā nolīguma par olīveļļu un galda olīvām ("Nolīgums") mērķi ir: i) censties panākt vienotību valsts un starptautiskajos tiesību aktos attiecībā uz olīveļļas, olīvu izspaidu eļļas un galda olīvu fizikāli ķīmiskajām un organoleptiskajām īpašībām, lai novērstu jebkādas šķēršļus tirdzniecībai, ii) veikt darbības fizikāli ķīmiskās un organoleptiskās pārbaudes jomā, lai papildinātu zināšanas par olīvu produktu sastāvu un kvalitātes īpašībām nolūkā konsolidēt starptautiskos standartus, un iii) stiprināt Starptautiskās Olīvu padomes kā starptautiskās zinātniskās sabiedrības izcilības foruma nozīmi olīvu un olīveļļas jomā.

Nolīguma atjaunotā redakcija ir stājusies spēkā 2017. gada 1. janvārī.

Eiropas Savienība ir Nolīguma puse¹.

2.2. Dalībnieku padome

Dalībnieku padome ir SOP galvenā lēmējinstītūcija, kura īsteno visas pilnvaras un pilda visas funkcijas, kas vajadzīgas, lai sasniegtu šā Nolīguma mērķus. Būdamā Nolīguma puse, Eiropas Savienība ir SOP dalībniece un ir pārstāvēta Dalībnieku padomē. Dalībnieku padomes lēmumi tiek pieņemti vienprātīgi. Ja vienprātību panākt nevar, ar tirdzniecības standartiem saistīti lēmumi tomēr tiek pieņemti, izņemot gadījumus, kad tos noraida vismaz viena ceturtdaļa dalībnieku vai viens vai vairāki dalībnieki, kuriem kopā ir vismaz 100 līdzdalības daļu.

Patlaban SOP ir 16 dalībnieki, un Eiropas Savienībai ir 703 no pavisam 1005 līdzdalības daļām.

2.3. Paredzētie Dalībnieku padomes lēmumi

SOP izpildsekretariāts 2019. gada 18. martā nosūtīja dalībniekiem to lēmumu tekstu, kas tiek virzīti uz pieņemšanu un tāpēc būs iekļauti Dalībnieku padomes nākamās sanāksmes (plānota 109. sesijā 2019. gada jūnijā) darbākārtībā. Minēto lēmumu rezultātā būs jāizdara grozījumi Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2568/91².

Paredzēto aktu mērķis ir grozīt tirdzniecības standartus, kas piemērojami olīveļļai un olīvu izspaidu eļļai. Komisijas dienestu darba dokumentā, kas pievienots šim priekšlikumam, ir iekļauts izpildsekretariāta nosūtīto lēmumu un atbilstošo tirdzniecības standartu teksts.

Saskaņā ar Nolīguma 20. panta 3. punktu Dalībnieku padomes pieņemtie kvalitātes un tīrības kritēriju standarti ir piemērojami starptautiskajā tirdzniecībā, ko veic dalībnieki. Turklāt,

¹ Padomes Lēmums (ES) 2016/1892 (2016. gada 10. oktobris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu 2015. gada Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām (OV L 293, 28.10.2016., 2. lpp.).

² Komisijas Regula (EEK) Nr. 2568/91 (1991. gada 11. jūlijs) par olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas īpašībām un attiecīgajām analīzes metodēm (OV L 248, 5.9.1991., 1. lpp.).

ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013³ 75. panta 5. punkta e) apakšpunktu, tirdzniecības standartos ņem vērā starptautisko organizāciju pieņemtos standarta ieteikumus. Tāpēc pielikumā paredzētie lēmumi ietekmēs ES tiesību aktus, jo lēmumu dēļ būs jāizdara grozījumi Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2568/91.

Ja lēmumu pieņemšana SOP 109. sesijā tiks atlikta tāpēc, ka daži dalībnieki nebūs varējuši dot savu piekrišanu, šajā lēmumā izklāstīto nostāju Savienības vārdā ieņems arī iespējamā procedūrā, ar ko Dalībnieku padome pirms nākamās kārtējās sesijas, kas plānota 2019. gada novembrī, uz Nolīguma 10. panta 6. punkta pamata lēmumus pieņems sarakstes ceļā.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IEŅEMAMĀ NOSTĀJA

Lēmumi, kas jāpieņem Dalībnieku padomē, olīveļļai un olīvu izspaidu eļļai piemērojamos tirdzniecības standartus izmainīs šādos aspektos:

- metodes COI/T.20/Doc. n. 19/Rev. 5 (“Spektrofotometriskā analīze UV spektrā”) pārskatīšana, ar kuru svīturo vienu absolūto vērtību un pārskata precizitātes vērtības;
- metodes COI/T.20/Doc. n. 42-2/Rev. 3 (“Starptautiskās Olīvu padomes pieņemto analīzes metožu precizitātes vērtības”) pārskatīšana, kurā pārskata precizitātes vērtības, kas saistītas ar metodēm COI/T.20/Doc. n.19 un COI/T.20/Doc. n. 26;
- metodes COI/T.20/Doc. No 26/Rev.4 (“Sterīnu sastāva un satura un spirtu savienojumu noteikšana ar kapilārās kolonnas gāzes hromatogrāfiju”) pārskatīšana, kurā pārskata nosaukumu, precizitātes un skaitļu robežas un hromatogrammas.

Komisijas un dalībvalstu zinātniskie un tehniskie olīveļļas eksperti ir plaši apspriedušies par iepriekš minētajiem lēmumiem. Tie palīdz nodrošināt olīveļļas standartu starptautisko harmonizāciju, un tie izveidos satvaru, kas nodrošinās godīgu konkurenci olīveļļas nozares produktu tirdzniecībā. Tāpēc tie būtu jāatbalsta.

Iepriekš minētie lēmumi iederas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II daļas II sadaļā izklāstītajā Savienības politikā attiecībā uz lauksaimniecības produktu tirdzniecības standartiem.

Paredzams, ka līdzīgi kā iepriekš SOP Dalībnieku padomes sanāksmes darbākārtība tiks papildināta un tai tiks pievienoti turpmāki lēmumi, kas ietekmē *acquis*. Lai nodrošinātu SOP Dalībnieku padomes darba efektivitāti, vienlaikus ievērojot Līgumu noteikumus, Komisija laikus papildinās un/vai grozīs pašreizējo priekšlikumu, lai Padome varētu pieņemt nostāju arī attiecībā uz minētajiem turpmākajiem lēmumiem.

Ņemot vērā lēmumu pieņemšanas procesu SOP Dalībnieku padomē, pielikumā paredzēto lēmumu pieņemšanai ir vajadzīga Savienības nostāja.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas uz tādu starptautisko tiesību normu pamata, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautisko tiesību normām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”⁴.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Dalībnieku padome ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām.

Akti, kurus Dalībnieku padome ir aicināta pieņemt, ir akti ar juridiskām sekām. Paredzētie akti saskaņā ar Nolīguma 20. panta 3. punktu būs saistoši atbilstoši starptautiskajām tiesībām, un tie var būtiski ietekmēt tādu ES tiesību aktu saturu kā deleģētie un īstenošanas akti, kas pamatojas uz Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un attiecas uz olīveļļas tirdzniecības standartiem. Tas ir tāpēc, ka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 75. panta 5. punkta e) apakšpunktu tirdzniecības standartos ņem vērā starptautisko organizāciju pieņemtos standarta ieteikumus.

Paredzētie akti nepapildina un negroza Nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats ir galvenokārt atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru Savienības vārdā ieņem nostāju. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz vienu materiālo juridisko pamatu, proti, to, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzēto aktu galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkts.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu būtu jānosaka LESD 207. panta 4. punkts, lasīts saistībā ar 218. panta 9. punktu.

⁴ Lieta C-399/12 Vācija/Padome (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Starptautiskās Olīvu padomes (SOP) Dalībnieku padomē Eiropas Savienības vārdā jāieņem saistībā ar tirdzniecības standartiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punktu, lasītu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) 2015. gada Starptautiskais nolīgums par olīveļļu un galda olīvām (“Nolīgums”) saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2016/1892⁵ Savienības vārdā tika parakstīts 2016. gada 18. novembrī ANO galvenajā mītnē Ņujorkā un ir vēl noslēdzams. Nolīgums saskaņā ar tā 31. panta 2. punktu provizoriski ir stājies spēkā 2017. gada 1. janvārī.
- (2) Atbilstīgi Nolīguma 7. panta 1. punktam Dalībnieku padome var pieņemt lēmumus, ar kuriem groza olīveļļai un olīvu izspaidu eļļai piemērojamos tirdzniecības standartus.
- (3) Dalībnieku padomei SOP 109. sesijā 2019. gada 17.–21. jūnijā ir jāpieņem lēmumi, ar kuriem groza olīveļļai un olīvu izspaidu eļļai piemērojamos tirdzniecības standartus.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Dalībnieku padomē, jo lēmumi, kas jāpieņem, būs Savienībai saistoši starptautiskajā tirdzniecībā ar citiem SOP dalībniekiem un var būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu saturu, proti, attiecībā uz olīveļļas tirdzniecības standartiem, kurus Komisija pieņēmusi, ievērojot 75. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju⁶.
- (5) Lēmumi, kas jāpieņem Dalībnieku padomei, attiecas uz šādu elementu pārskatīšanu: nosaukums, precizitātes un skaitļu robežas, hromatogrammas, precizitātes vērtības un atsaucis uz citiem dokumentiem. Komisijas un dalībvalstu zinātniskie un tehniskie olīveļļas eksperti ir plaši apspriedušies par šiem lēmumiem. Tie palīdzēs nodrošināt olīveļļas standartu starptautisko harmonizāciju un izveidos satvaru, kas nodrošinās godīgu konkurenci olīveļļas nozares produktu tirdzniecībā. Tāpēc tie būtu jāatbalsta. Minēto lēmumu rezultātā būs jāizdara grozījumi Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2568/91⁷.

⁵ Padomes Lēmums (ES) 2016/1892 (2016. gada 10. oktobris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu 2015. gada Starptautisko nolīgumu par olīveļļu un galda olīvām (OV L 293, 28.10.2016., 2. lpp.).

⁶ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁷ Komisijas Regula (EEK) Nr. 2568/91 (1991. gada 11. jūlijs) par olīveļļas un olīvu izspaidu eļļas īpašībām un attiecīgajām analīzes metodēm (OV L 248, 5.9.1991., 1. lpp.).

- (6) Ja lēmumu pieņemšana SOP 109. sesijā tiek atlikta, jo daži dalībnieki nevar dot savu piekrišanu, šajā lēmumā izklāstītā nostāja Savienības vārdā būtu jāieņem arī iespējamā procedūrā, ar ko Dalībnieku padome uz Nolīguma 10. panta 6. punkta pamata lēmumus pieņem sarakstes ceļā. Procedūra, ar ko lēmumus pieņem sarakstes ceļā, būtu jāuzsāk pirms Dalībnieku padomes nākamās kārtējās sesijas, kas plānota 2019. gada novembrī.
- (7) Lai aizsargātu Savienības intereses gadījumā, ja jauna zinātniska vai tehniska informācija, kas iesniegta pirms SOP Dalībnieku padomes sanāksmes vai tās laikā, liek apšaubīt Savienības vārdā ieņemamās nostājas relevantumu, Savienības pārstāvjiem vajadzētu būt iespējai lūgt, lai tirdzniecības standartus grozošo lēmumu pieņemšana SOP Dalībnieku padomes sanāksmē tiktu atlikta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem SOP Dalībnieku padomes sanāksmē 2019. gada 17.–21. jūnijā vai procedūrā, ar ko Dalībnieku padome lēmumus pieņem sarakstes ceļā un kas jāuzsāk pirms nākamās kārtējās sesijas, kura plānota 2019. gada novembrī, ir izklāstīta pielikumā.

2. pants

Ja 1. pantā minēto nostāju varētu ietekmēt jauna zinātniska vai tehniska informācija, kas iesniegta pirms SOP Dalībnieku padomes sanāksmes vai tās laikā, Savienība lūdz, lai tirdzniecības standartus grozošo lēmumu pieņemšana SOP Dalībnieku padomes sanāksmē tiktu atlikta tik ilgi, līdz ir noteikta Savienības nostāja, kas pamatojas uz minēto jauno informāciju.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*